



Република Србија

Град Крагујевац

Градско веће

Комисија за избор пројеката, програма и манифестације у области културе који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца у 2021. години

Број: 06-59/22-V-01

Датум: 01. фебруар 2021. године

К р а г у ј е в а ц

Комисија за избор пројеката, програма и манифестација у области културе који се финансирати или суфинансирати средствима буџета града Крагујевца, образоване Решењем Градског већа бр.112-259/21-V од 13. априла 2021. године (у даљем тексту: Комисија), поступајући у складу са чланом 36. став 3. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројеката, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22), на седници дана 02. фебруара 2022. године, усвојила је:

Годишњи извештај

о реализацији пројеката, програма и манифестација у области културе који се финансирају или суфинансирају средствима из буџета града Крагујевца по Јавном конкурс у 2021. години

Градска управа за друштвене делатности – Секретаријат за друштвене делатности – Одељење за културу и информисање (у даљем тексту: Стручна служба) поступајући у складу са чланом 34. став 4. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројеката, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22) је Комисији, доставила Информацију о наменском трошењу средстава буџета града у складу са изабраним програмом, пројектом или манифестацијом и закљученим уговором у области културе у 2021. години број 201-01/XXV-22 од 01.02.2022. године. У поступку разматрања поменуте Информације, Комисија је констатовала следеће:

Јавним конкурсом за финансирање или суфинансирање пројеката, програма и манифестација у култури из буџета града Крагујевца за 2021. годину, град Крагујевац је Закључком Градског већа о програмима, пројектима и манифестацијама у култури који се финансирају или суфинансирају средствима буџета града Крагујевца за 2021. годину број: 400-586/21-V од 24.05.2021. године, узео учешће у финансирању или суфинансирању укупно 57 предлога програма, пројекта или манифестација и то:

Редни број	Назив пројекта	Носилац пројекта	Одобрена средства (РСД)
1.	Холограмска презентација скулптуре Мајка Николе Коке Јанковића	Универзитет у Крагујевцу (аутор Јелена Атанасијевић)	450.000,00
2.	Издавање новог албума музичке групе КБО! На винилу	Удружење грађана „Millennium“ (аутор Саша Вујић)	300.000,00
3.	Документарни филм о Јовану Ристићу	Ивица Ђуковић ПР Радња за производњу аудио визуелних производа IRIS CAM Крагујевац	300.000,00
4.	„Есо Street Parti“	Удружење младих ентузијаста	85.000,00
5.	Звездане стазе 17. интернационално такмичење младих хармоникаша	АД ЛИБИТУМ д.о.о	500.000,00
6.	Игра камених перли	ФОНДАЦИЈА КОНРАС (аутор Оливера Штрбац)	350.000,00
7.	Фестивал дечијег стваралаштва „Желим да будем дете“	Удружење „Где су књиге нема бриге“	120.000,00
8.	Х Новогодишња изложба крагујевачких уметника	Арт Галерија 1994 Крагујевац	120.000,00
9.	Међународна стип конференција „Крагујевац, године једанаесте“	Удружење љубитеља девете уметности Свет стрипа	150.000,00
10.	Бесплатна летња школа цртања и сликања за децу од 7 до 14 година	Арт галерија 1994 Крагујевац	120.000,00
11.	18. Интернационални Фестивал Donne in Musica 2021	Удружење Жене у музици Крагујевац	400.000,00
12.	Четврта међународна књижевна манифестација „Писмо Ћирилово“	Удружење књижевника Србије – Књижевна заједница Крагујевац	120.000,00
13.	Развој оперске сцене у Крагујевцу – „Очување културе, мисија 2021 – опера Краљ Артур“	УГ „Опера Нова Крагујевац“	1.200.000,00
14.	„Крагујевац: (НЕ)ИСПРИЧАНЕ ПРИЧЕ“	Богдан Врањешевић пр Агенција за филмску и видео продукцију, издавачку делатност и ИТ услуге „Дуо дигитал медиа“	400.000,00

15.	„Vibe Festival 2021“ (Baјb Фестивал 2021)	Удружење „Vibe“	2.500.000,00
16.	Концерт за хармонику и оркестар	Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу	150.000,00
17.	Одсјај свиле	Центар за самостални живот особа са инвалидитетом Крагујевац	100.000,00
18.	Од инклузивне фото радионице до изложбе – Пред објективом	Форум младих са инвалидитетом	200.000,00
19.	Краткометражни анимирани филм „Рубен и папагај“	To Blink Animation д.о.о	500.000,00
20.	„И тишина своје звуке има“	Удружење глувих и наглувих Шумадијског округа, Крагујевац	200.000,00
21.	Интернационални фестивал „Исидора Жебељан“	Музичка омладина Крагујевац	600.000,00
22.	Како постати писац – радионице за децу	Удружење књижевника Србије – Књижевна заједница Крагујевац	120.000,00
23.	Продукција и промоција музичког издања – Први CD	Установа Студентски културни центар Крагујевац	120.000,00
24.	ESTAM – world music festival	Установа Студентски културни центар Крагујевац	500.000,00
25.	„Обогатимо културно стваралаштво слепих“	Окружна организација Савеза слепих Србије, Крагујевац	180.000,00
26.	Фестивал Недеља руског дечјег филма „Чаробни свет бајки“	Удружење сународника и пријатеља Русији „Свет“ Крагујевац	150.000,00
27.	„Мој свет“ Инклузивно креативне активности особа са аутизмом	Удружење за помоћ особама са аутизмом Крагујевац	250.000,00
28.	14.српско румунска сликарска колонија „Ђурђевдански видици 2021“	Удружење српско румунског пријатељства „Ризница“ Лужнице	100.000,00
29.	„Бисер у круни прве Престонице“	Предраг Петровић ПР Агенција за видео и ТВ	300.000,00

		продукцију „ОПТИМУМ ВИДЕО“	
30.	„Путовање кроз културу на знаковном језику“	Удружење тумача знаковног језика Србије „Једро“	160.000,00
31.	„Сваким даном све више“ позоришна представа „Бард Театар“	Дечији културно развојни центар „Супермама“	300.000,00
32.	30 година уметничког рада глумца Саше Пилиповића	Удружење есперантиста Крагујевца „Есперо“	300.000,00
33.	„Са позориштем на ти“	Предраг Петровић ПР Агенција за видео и ТВ продукцију „ОПТИМУМ ВИДЕО“ (аутор Биљана Нешић Спасић)	150.000,00
34.	Јевреји у Крагујевцу: Сећањем до незаборава	Удружење српско – израелског пријатељства „Ахава“	150.000,00
35.	Афирмација села у Шумадији кроз традиционалну игру и песму	Културно – уметничко друштво „Дукати“	150.000,00
36.	Фестивал комедије „Балкан Ап 2021“	Удружење грађана „Видо“	120.000,00
37.	„Сећање“	Друштво гуслара „Крађорђе“	130.000,00
38.	„Подршка раду руског кутка у 2021.“ (Културна сарадња Крагујевац- Москва)	Школа мира - Крагујевац	150.000,00
39.	Документарна Тв серија „Приче из музеја“ (епизоде 7,8 и 9)	Погледи д.о.о Крагујевац	500.000,00
40.	ФРКА-Филмска радионица Крагујевац /6. пут	Удружење „Форма-за стварање, заштиту и очување лепог“	300.000,00
41.	Дечја Креативна Раскршћа	Удружење за креативни развој деце и младих „Креативна раскршћа“	120.000,00
42.	Документарни Тв филм „Прича о шумадијском блузу-50 година групе Смак“	Удружење грађана „Millennium“	250.000,00
43.	Књижевни четвртак – Портрет писца	Удружење писца Крагујевца	100.000,00
44.	Пројекат „EASA Reality“	Европска асоцијација студената архитектуре -	800.000,00

		Србија	
45.	„Ђурђевдански песнички сусрети“	Удружење писца Крагујевца	250.000,00
46.	Радионице ручног ткања на хоризонталном разбоју и манифестација Етно сусрети (Ђурин етно дан) у кући Ђуре Јакшића у Крагујевцу	Сузана Горјанац ПР Ткачка радионица за производњу тканина етно стил Горјанац Крагујевац	70.000,00
47.	КУБ - У ПРВОМ ЛИЦУ ЈЕДНИНЕ !	Удружење „Форма-за стварање, заштиту и очување лепог“ Крагујевац	400.000,00
48.	ФМФ – фестивал музичког филма	Удружење „Култ- центар за културно усавршавање“ Крагујевац	200.000,00
49.	Трећа међународна ликовна колонија „Искра сунца у децембру“	Удружење ликовних уметника КУЛ.Т Крагујевац	100.000,00
50.	Сачувајмо од заборавља – школа народне уметности „Плава птица“	Добротворно удружење „Коло српских сестара Крагујевац“	100.000,00
51.	„Пјесмом и игром кроз Крајину и Шумадију“	Удружење Срба из Хрватске „Никола Тесла“ Крагујевац	150.000,00
52.	Упознавање различитих култура кроз обичаје, традицију и историју под називом „Културне манифестације ромске културе и традиције“ Традиционални 48.Бал Рома	„Ромски културни просветни центар Крагујевац“	130.000,00
53.	"СУСРЕЋУ СЕ СЕЛА ШУМАДИЈЕ"	АЛЕКСАНДРА БОЖОВИЋ ПР АГЕНЦИЈА ЗА МАРКЕТИНГ „ВА“ КРАГУЈЕВАЦ	400.000,00
54.	Дигитализација књижевне баштине писца Видосава Стевановића	Фондација Видосав	130.000,00
55.	Миленини извори	Удружење поетска кнежевина грузанска	120.000,00
56.	„Земља за стихове“	Самоуправни културно - образовни покрет Крагујевца	100.000,00
57.	Културна манифестација „Ибарски Колашин у Крагујевцу 2021.“	Завичајно удружење „Ибарски Колашин“ Крагујевац	100.000,00

Са укупно 56 носиоца пројекта град је закључио Уговор о финансирању/суфинансирању пројекта, програма и манифестација у области културе у 2021. години (у даљем тексту: Уговор).

Укупно 1 носилац пројекта се није одазвао позиву за закључење Уговора и то:

1. Фондација Видосав – пројекат Дигитализација књижевне баштине писца Видосава Стевановића

Због ситуације прouzроковане вирусом Ковид-19 укупно 2 носиоца пројекта се изјаснило да одустаје од реализације пројекта и то:

1. АД ЛИБИТУМ д.о.о - пројекат Звездане стазе 17. интернационално такмичење младих хармоникаша
2. Арт Галерија 1994 Крагујевац - пројекат X Новогодишња изложба крагујевачких уметника.

У складу са чланом 27. Правилником о условима, начину и поступку избора пројекта, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22), град Крагујевац је узео учешће у финансирању или суфинансирању укупно 2 предлога пројекта без Јавног конкурса и то:

1. Удружење грађана "Експрес" - пројекат "Nordkapp" – из дневника једног бициклисте у износу од 100.000 динара (одустали од реализације пројекта)
2. Ивица Ћуковић ПР Радња за производњу аудио визуелних производа IRIS CAM Крагујевац – пројекат Документарни филм "Крагујевачки октобар" у износу од 200.000 динара.

У складу са чланом 31. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројекта, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22) укупно 54 носиоца пројекта је на Обрасцу бр.5, поднело Завршни (коначни) извештај о реализацији пројекта.

I Комисија је једногласно усвојила следеће Завршне (коначне) извештаје:

Редни број	Назив пројекта	Носилац пројекта
1.	Холограмска презентација скулптуре Мајка Николе Коке Јанковића	Универзитет у Крагујевцу (аутор Јелена Атанасијевић)
2.	Издавање новог албума музичке групе КБО! На винилу	Удружење грађана „Millennium“ (аутор Саша Вујић)
3.	Документарни филм о Јовану Ристићу	Ивица Ћуковић ПР Радња за производњу аудио визуелних производа IRIS CAM Крагујевац
4.	Игра камених перли	ФОНДАЦИЈА КОНРАС (аутор Оливера Штрбац)

5.	Фестивал дечијег стваралаштва „Желим да будем дете“	Удружење „Где су књиге нема бриге“
6.	Међународна стрип конференција „Крагујевац, године једанаесте“	Удружење љубитеља девете уметности Свет стрипа
7.	Бесплатна летња школа цртања и сликања за децу од 7 до 14 година	Арт галерија 1994 Крагујевац
8.	18. Интернационални Фестивал Donne in Musica 2021	Удружење Жене у музици Крагујевац
9.	Четврта међународна књижевна манифестација „Писмо Ћирилово“	Удружење књижевника Србије – Књижевна заједница Крагујевац
10.	Развој оперске сцене у Крагујевцу – „Очување културе, мисија 2021 – опера Краљ Артур“	УГ „Опера Нова Крагујевац“
11.	„Крагујевац: (НЕ)ИСПРИЧАНЕ ПРИЧЕ“	Богдан Врањешевећ пр Агенција за филмску и видео продукцију, издавачку делатност и ИТ услуге „Дуо дигитал медиа“
12.	„Vibe Festival 2021“ (Вајб Фестивал 2021)	Удружење „Vibe“
13.	Концерт за хармонику и оркестар	Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу
14.	Одсјај свиле	Центар за самостални живот особа са инвалидитетом Крагујевац
15.	Краткометражни анимирани филм „Рубен и папагај“	To Blink Animation д.о.о
16.	„И тишина своје звуке има“	Удружење глувих и наглувих Шумадијског округа, Крагујевац
17.	Интернационални фестивал „Исидора Жебељан“	Музичка омладина Крагујевац
18.	Како постати писац – радионице за децу	Удружење књижевника Србије – Књижевна заједница Крагујевац
19.	Продукција и промоција музичког издања – Први CD	Установа Студентски културни центар Крагујевац
20.	ESTAM – world music festival	Установа Студентски културни центар Крагујевац
21.	„Обогатимо културно стваралаштво слепих“	Окружна организација Савеза слепих Србије, Крагујевац
22.	Фестивал Недеља руског дечјег филма „Чаробни свет бајки“	Удружење сународника и пријатеља Русији

		„Свет“ Крагујевац
23.	14.српско румунска сликарска колонија „Ђурђевдански видици 2021“	Удружење српско румунског пријатељства „Ризница“ Лужнице
24.	„Бисер у круни прве Престонице“	Предраг Петровић ПР Агенција за видео и ТВ продукцију „ОПТИМУМ ВИДЕО“
25.	„Путовање кроз културу на знаковном језику“	Удружење тумача знаковног језика Србије „Једро“
26.	„Сваким даном све више“ позоришна представа „Бард Театар“	Дечији културно развојни центар „Супермама“
27.	30 година уметничког рада глумца Саше Пилиповића	Удружење есперантиста Крагујевца „Есперо“
28.	„Са позориштем на ти“	Предраг Петровић ПР Агенција за видео и ТВ продукцију „ОПТИМУМ ВИДЕО“ (аутор Биљана Нешић Спасић)
29.	Јевреји у Крагујевцу: Сећањем до незаборава	Удружење српско – израелског пријатељства „Ахава“
30.	Афирмација села у Шумадији кроз традиционалну игру и песму	Културно – уметничко друштво „Дукати“
31.	Фестивал комедије „Балкан Ап 2021“	Удружење грађана „Видо“
32.	„Сећање“	Друштво гуслара „Карађорђе“
33.	„Подршка раду руског кутка у 2021.“ (Културна сарадња Крагујевац-Москва)	Школа мира - Крагујевац
34.	Документарна Тв серија „Приче из музеја“ (епизоде 7,8 и 9)	Погледи д.о.о Крагујевац
35.	ФРКА-Филмска радионица Крагујевац /6. пут	Удружење „Форма-за стварање, заштиту и очување лепог“
36.	Дечја Креативна Раскршћа	Удружење за креативни развој деце и младих „Креативна раскршћа“
37.	Документарни Тв филм „Прича о шумадијском блузу-50 година групе Смак“	Удружење грађана „MillenniuM“
38.	Књижевни четвртак – Портрет писца	Удружење писца Крагујевца
38.	Пројекат „EASA Reality“	Европска асоцијација студената архитектуре - Србија
40.	„Ђурђевдански песнички сусрети“	Удружење писца Крагујевца

41.	Радионице ручног ткања на хоризонталном разбоју и манифестација Етно сусрети (Ђурин етно дан) у кући Ђуре Јакшића у Крагујевцу	Сузана Горјанац ПР Ткачка радионица за производњу тканина етно стил Горјанац Крагујевац
42.	КУБ - У ПРВОМ ЛИЦУ ЈЕДНИНЕ !	Удружење „Форма-за стварање, заштиту и очување лепог“ Крагујевац
43.	ФМФ – фестивал музичког филма	Удружење „Култ- центар за културно усавршавање“ Крагујевац
44.	Трећа међународна ликовна колонија „Искра сунца у децембру“	Удружење ликовних уметника КУЛ.Т Крагујевац
45.	Сачувајмо од заборавља – школа народне уметности „Плава птица“	Добротворно удружење „Коло српских сестара Крагујевац“
46.	Упознавање различитих култура кроз обичаје, традицију и историју под називом „Културне манифестације ромске културе и традиције“ Традиционални 48.Бал Рома	„Ромски културни просветни центар Крагујевац“
47.	"СУСРЕЋУ СЕ СЕЛА ШУМАДИЈЕ"	АЛЕКСАНДРА БОЖОВИЋ ПР АГЕНЦИЈА ЗА МАРКЕТИНГ „ВА“ КРАГУЈЕВАЦ
48.	„Земља за стихове“	Самоуправни културно - образовни покрет Крагујевца
49.	Културна манифестација „Ибарски Колашин у Крагујевцу 2021.“	Завичајно удружење „Ибарски Колашин“ Крагујевац
50.	Од инклузивне фото радионице до изложбе – Пред објективом	Форум младих са инвалидитетом
51.	Пројекат Документарни филм "Крагујевачки октобар"	Ивица Ђуковић ПР Радња за производњу аудио визуелних производа IRIS CAM Крагујевац

II Комисија није усвојила следеће Завршне (коначне) извештаје:

1. Удружење "Поетска кнежевина гружанска" - пројекат "Миленини извори"

Носилац пројекта није поступио у складу са чланом 31. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројекта, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22) и није доставио Завршни (коначни) извештај.

Комисија предлаже Градском већу да се преко Градске управе за друштвене делатности покрене поступак за враћање датих средстава у укупном износу од 120.000 динара у складу са чланом 39. поменутог Правилника.

2. Удржење младих ентузијаста – пројекат "Есо Street Party"

Средства за реализацију пројекта у износу од 79.000 динара са наменског рачуна Управе за трезор пребачена су на рачун носиоца пројекта отвореног код пословне банке и са истог подигнута готовина и вршена плаћања трошкова реализације пројекта. У поступку контроле утврђено је да су извршена плаћања трошкова који нису у складу са буџетом одобреног пројекта. Чланом 5. Уговора број 400-679/21-II од 02.06.2021. године, предвиђено је да се сва плаћања врше искључиво са наменског рачуна у складу са одобреним пројектом.

У складу са чланом 39. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројеката, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22), предлаже се Градском већу да преко Градске управе за друштвене делатности покрене поступак за враћање датих средстава у укупном износу од 79.000 динара.

3. Удружење Срба из Хрватске "Никола Тесла" Крагујевац – пројекат "Пјесмом и игром кроз Крајину и Шумадију"

Носилац пројекта је супротно члану 5. Уговора број 400-698/21-II од 02.06.2021. године, средства у укупном износу од 59.000 динара користио ненаменски, за исплату хонорара која нису предвиђена да се плате средствима одобреним од стране града. Како се носилац пројекта није писаним путем обратио Комисији за одобрење одступања од буџета одобреног пројекта како налаже члан 35. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројеката, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22).

Комисија предлаже Градском већу да се преко Градске управе за друштвене делатности покрене поступак за враћање датих средстава у укупном износу од 59.000 динара у складу са чланом 39. поменутог Правилника.

4. Удружење за помоћ особама са аутизмом – пројекат "Мој свет" Инклузивно креативне активности особа са аутизмом

Носилац пројекта је супротно члану 5. Уговора број 400-709/21-II од 02.06.2021. године, средства у укупном износу 10.658,05 користио ненаменски, за куповину перача под притском и ако је чланом 10. став 4. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројеката, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22), јасно дефинисано шта се средствима буџета Града не може финансирати. Између осталог наведено је да се не може финансирати набавка основних средстава и опреме која не служи за спровођење пројектних активности.

У складу са чланом 39. Правилника о условима, начину, мерилима и поступку избора пројеката, програма и манифестација у култури који се финансирају или суфинансирају из буџета града Крагујевца ("Службени лист града Крагујевца" бр.34/18 и 2/22), предлаже се Градском већу да преко Градске управе за друштвене делатности покрене поступак за враћање датих средстава у укупном износу од 10.658,05 динара

Председник Комисије,

Миљан Бјелетић

